

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB

(ďalej ako „Zmluva“), uzavretá podľa zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, v nižšie uvedený deň, medzi nasledujúcimi zmluvnými stranami:

- (1) **Obec Bystrany**
Sídlo: Bystrany 121, 05362 Bystrany
IČO: 00328995
Zast: Gejza Kandráč - starosta

(ďalej ako „Klient“)

a

- (2) **JUDr. Marián Rušin, PhD., advokát**
Sídlo: Letná 47, 040 01 Košice
IČO: 42329230
Číslo registrácie SAK: 6874

(ďalej ako „Advokát“)

(ďalej spolu v množnom čísle aj ako „Zmluvné strany“, resp. ktorákoľvek z nich aj ako „Zmluvná strana“),

takto:

1. Predmet Zmluvy

- 1.1. Advokát sa zaväzuje poskytovať Klientovi právne služby v súlade so zákonom č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o advokácii“), a to vykonať právny audit uzatvorených zmlúv, ktoré sú účinné k dnešnému dňu.
- 1.2. Klient sa zaväzuje platiť Advokátovi odmenu podľa článku 2 tejto Zmluvy a nahradiť mu hotové výdavky podľa článku 4 tejto Zmluvy.

2. Odmena

- 2.1. Zmluvné strany sa dohodli na odmene vo výške 2.000,- EUR bez DPH (2.400,- EUR s DPH), ktorá je splatná na základe faktúry, ktorá bude vystavená do 30 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy.

- 2.2. Klient uhradí Advokátovi vyúčtovanú odmenu na účet uvedený vo faktúre Advokáta, v lehote splatnosti 14 dní odo dňa doručenia faktúry.

3. Zastupovanie v súdnych sporoch

- 3.1. Neuplatňuje sa.

4. Náhrada hotových výdavkov

- 4.1. Výdavky na súdne a iné poplatky a výdavky na znalecké posudky, preklady, odpisy a kópie súvisiace s poskytovaním právnej služby Klientovi, poštovné, náklady na kuriéra a pod., hradí priamo Klient, resp. ich uhradí Advokát a Klient ich nahradí Advokátovi spolu s vyúčtovanou odmenou.
- 4.2. Advokát nemá nárok na náhradu výdavkov za cestovné a náhradu za stratu času v súvislosti s poskytovaním právnej služby Klientovi v meste Košice, v meste Krompachy, v obci Bystrany a v meste Spišská Nová Ves. V iných prípadoch, účelne vynaložené výdavky v súvislosti s poskytovaním právnej služby Klientovi na cestovné a iné úhrady hradí Advokát a Klient mu poskytne ich náhradu v súlade s § 15 - § 17 vyhl. č. 655/2004 Z. z.. Klient súhlasí s tým, aby Advokát v prípade pracovnej cesty, súvisiacej s poskytovaním právnej pomoci Klientovi, použil osobné motorové vozidlo.
- 4.3. Preukázané hotové výdavky podľa tohto článku Zmluvy nahradí Klient Advokátovi spolu s vyúčtovanou odmenou.

5. Ďalšie povinnosti Zmluvných strán

- 5.1. Advokát je povinný chrániť práva a oprávnené záujmy Klienta, konať pritom svedomito, dôsledne využívať všetky zákonné prostriedky a uplatňovať, čo podľa svojho presvedčenia a príkazu Klienta pokladá za prospešné.
- 5.2. Advokát je povinný dbať na to, aby jeho právna služba bola účelná a hospodárna.
- 5.3. Advokát je povinný odmietnuť poskytnutie právnej služby každému, koho záujmy sú v rozpore so záujmami Klienta.
- 5.4. Advokát je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním právnej služby Klientovi.
- 5.5. Advokát je povinný na požiadanie Klienta podať mu informáciu o stave riešenia vecí, v ktorých mu poskytuje právnu službu.
- 5.6. Klient je povinný poskytnúť Advokátovi pri zabezpečovaní právnej služby potrebnú súčinnosť a to najmä:
- a) včas a riadne ho informovať o skutkovom základe veci,

- b) obstarat' a predložit' listiny, prípadne iné dôkazné prostriedky potrebné pre poskytnutie právnej pomoci,
- c) zabezpečiť na jednaní účasť svojej informovanej osoby, ak sa jej účasť javí ako účelná.

6. Plná moc

- 6.1. Advokát pri poskytovaní právnej služby koná v mene Klienta ako jeho zástupca na základe písomnej plnej moci udelennej mu Klientom podľa tejto Zmluvy.

7. Vznik, zmeny a zánik Zmluvy

- 7.1. Táto Zmluva vzniká po dohode Zmluvných strán na celom jej obsahu. Advokát je povinný poskytnúť právnu službu do 31.1.2023.
- 7.2. Advokát je oprávnený Zmluvu ukončiť z dôvodov uvedených v zákone o advokácii.
- 7.3. Vypovedanie musí byť vždy písomné a musí byť druhej strane doručené.
- 7.4. Dohodou Zmluva zaniká dňom, ktorý bol Zmluvnými stranami dohodnutý.

8. Doručovanie

- 8.1. Všetky listiny, dokumenty, požiadavky a oznámenia (ďalej len „oznámenia“) budú medzi Zmluvnými stranami zabezpečované listami doručenými poštou alebo osobne, faxom alebo e – mailom, pokiaľ v tejto Zmluve nie je pre určitú formu komunikácie vyhradený len určitý spôsob doručovania. Ak bolo oznámenie zasielané poštou, považuje sa za doručené dňom, v ktorom ho adresát prevzal alebo odmietol prevziať, alebo na tretí deň odo dňa podania zásielky na pošte, ak sa uložená zásielka zaslaná na adresu vrátila späť odosielateľovi. Ak bolo oznámenie zaslané faxom, e- mailom oznámeným na komunikáciu druhou Zmluvnou stranou alebo doručované osobne v pracovný deň v čase od 8:00 hod. do 15:00 hod., považuje sa za doručené v momente prenosu resp. doručenia oznámenia, inak v nasledujúci pracovný deň.
- 8.2. Zmluvné strany sa dohodli, že Advokát je oprávnený doručovať Klientovi oznámenia na e – mailové adresy, ktoré Advokátovi oznámi Klient.

9. Ochrana osobných údajov

- 9.1. Klient týmto dáva Advokátovi súhlas so spracovaním osobných údajov. Advokát informuje klienta, že pri spracúvaní osobných údajov sa Advokát riadi primárne všeobecným nariadením EÚ o ochrane osobných údajov¹ („GDPR“), ktoré upravuje aj

¹ NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES

práva dotknutej osoby, tými ustanoveniami Zákona o ochrane osobných údajov², ktoré sa na Advokáta vzťahujú (najmä § 78), Zákonom o advokácii³ (§ 18) ako aj ďalšími predpismi. Advokát dodržiava Kódex správania prijatý Slovenskou advokátskou komorou ("SAK"), ktorý bližšie vysvetľuje spracúvanie osobných údajov advokátmi. S Kódexom správania SAK sa Klient oboznámil na stránke: www.sak.sk/gdpr. Zásady ochrany súkromia sú bližšie Advokátom vysvetlené na jeho webstránke, <http://www.akrusin.sk/podmienky-ochrany-sukromia/>, pričom Klient vyhlasuje, že bol týmito zásadami Advokátom oboznámený.

10. Rozhodné právo

- 10.1. Táto Zmluva sa spravuje zákonmi Slovenskej republiky, bez prihliadnutia ku kolíznym normám. Súd Slovenskej republiky majú výlučnú právomoc na rozhodovanie akýchkoľvek sporov týkajúcich sa tejto Zmluvy.

11. Záverečné ustanovenia

- 11.1. Pokiaľ sa niektoré ustanovenie tejto Zmluvy stane neúčinným alebo neplatným, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť a účinnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy okrem prípadov, ak by tieto ustanovenia boli vzájomne neoddeliteľné.
- 11.2. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania a účinnosť po dni zverejnenia Zmluvy podľa osobitných právnych predpisov.
- 11.3. Zmluva je vyhotovená v dvoch /2/ exemplároch, z ktorých každá strana podpisujúca túto Zmluvu obdrží jeden /1/ rovnopis.
- 11.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že súhlasia s textom tejto Zmluvy, a že táto bola spísaná na základe ich pravej a slobodnej vôle a na dôkaz toho pripájajú svoje podpisy pod túto Zmluvu.

Klient:

V Bystranoch, 15.12.2022


SIGNED
Obec Bystrany
Gejza Kandrác - starosta



Advokát:


SIGNED
JUDr. Marián Rušin, PhD.

² Zákon č. 18/2017 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

³ Zákon č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov.